C/2026/498

2026.1.27.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/498)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Štajersko prekmursko bučno olje”

EU hivatkozási szám: PGI-SI-0418-AM01 – 2025.10.29.

1. **A termék elnevezése**

„Štajersko prekmursko bučno olje”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OEM

☑ OFJ

☐ FJ

3. **Ágazat**

☑ Mezőgazdasági termékek

☐ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az a harmadik ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Szlovénia

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Cím

Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Élelmiszerügyi Minisztérium

6. **Standard módosításként való minősítés**

A módosítások standard módosításoknak minősülnek, mivel nem járnak a földrajzi jelzés, vagy az elnevezés használatának megváltoztatásával, nem járnak a földrajzi területtel való kapcsolat érvénytelenítésének kockázatával, és nem vonnak maguk után további korlátozásokat a termék forgalmazása tekintetében.

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Cím

A termék leírása

Leírás

A termékleírás 1.2. szakaszában (A termék rövid bemutatása) az 1.2.1. pontban (A termék bemutatása) az 1. táblázat (A „Štajersko prekmursko bučno olje” fizikai-kémiai összetétele) helyébe új táblázat lép.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Új 1. táblázat: A Štajersko prekmursko bučno olje fizikai-kémiai összetétele

Szabad zsírsavtartalom (olajsavban kifejezve) (%)	max. 3,0
Víz és egyéb illékony anyagok (%)	max. 0,4
jódszám (gI/100 g)	99–125
el nem szappanosítható rész (%)	legfeljebb 1,2
Peroxidszám (mmolO2/kg)	max. 10,0
elszappanosítási szám (mg KOH/g olaj)	185–197
sűrűség (20 °C/20 °C)	0,916–0,923
törésmutató (20 °C-on)	1,465–1,475
Zsírsavösszetétel (%):	
C14:0	ND-0.2
C16:0	6–16
C16:1	ND-0.3
C18:0	3–16
C18:1	16–49
C18:2	32–58
C18:3	ND-1.0
C20:0	ND-1.0
C20:1	ND-0.5
C22:0	ND-0.3

E módosítás célja, hogy a „Štajersko prekmursko bučno olje” egyes fizikai-kémiai paramétereit összhangba hozza az e területre vonatkozó nemzeti jogszabályok módosításaival.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A „Štajersko prekmursko bučno olje” címkézése

Leírás

A termékleírás módosítása az 1.3. fejezet (A „Štajersko prekmursko bučno olje” címkézése) módosítását érinti, nevezetesen megszünteti azt a kötelezettséget, miszerint a „Štajersko prekmursko bučno olje” címkéjén fel kell tüntetni a „Štajersko prekmursko bučno olje” színes logóját.

A törlés oka, hogy a „Štajersko prekmursko bučno olje” színes logó a Golica GIZ (a lajstromozást és módosítást kérelmező) együttes védjegye, amelyet ezen egyesület tagjai használnak.

Mivel a „Štajersko prekmursko bučno olje” előállításához nem kötelező a Golica GIZ-ben való részvétel, nem lenne helyénvaló előírni a tagsággal nem rendelkezők számára, hogy használják az egyesület színes logóját.

Ugyanebben a szakaszban a „míg a nemzeti minőségi címke elhelyezése önkéntes alapon történik” szövegrészt is el kell hagyni.

A törlés oka, hogy a nemzeti minőségi címke használatát a nemzeti jog már szabályozza, és az önkéntes.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Mezőgazdasági termékek eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Štajersko prekmursko bučno olje”

EU hivatkozási szám: PGI-SI-0418-AM01 – 2025.10.29.

1. **Elnevezés(ek)**

„Štajersko prekmursko bučno olje”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OEM

☑ OFJ

☐ FJ

3. **Az a harmadik ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Szlovénia

4. **A mezőgazdasági termék leírása**

4.1. *A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban*

15 – ÁLLATI, NÖVÉNYI VAGY MIKROBIÁLIS ZSÍR ÉS OLAJ ÉS EZEK BONTÁSI TERMÉKEI; ELKÉSZÍTETT ÉTKEZÉSI ZSÍR; ÁLLATI VAGY NÖVÉNYI EREDETŰ VIASZ

4.2. *A bejegyzett elnevezéssel jelölt mezőgazdasági termék leírása*

A „Štajersko prekmursko bučno olje” finomítatlan növényi étolaj, amelyet az olajtök kiváló minőségű, megpirított magjából sajtolnak. A „Štajersko prekmursko bučno olje” színe a sötétzöldtől a vörösig terjed, illata és íze jellegzetesen aromás. Zsírsavtartalmának összetétele kedvező: mintegy 20 %-ban telített, mintegy 35 %-ban egyszeresen telítetlen és mintegy 45 %-ban többszörösen telítetlen zsírsavakat tartalmaz. A „Štajersko prekmursko bučno olje” emellett kiváló tokoferolforrás is, hiszen 100 grammonként mintegy 50 mg E-vitamin található benne. Az olaj más vitaminokat, nyomelemeket, karotinoidokat, ritka aminosavakat és természetes színezőanyagot (klorofill) is tartalmaz.

4.3. *A takarmányok beszerzésére vonatkozó eltérések (kizárólag oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott állati eredetű termékek esetében) és a nyersanyagok beszerzésére vonatkozó korlátozások (kizárólag oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott feldolgozott termékek esetében)*

A „Štajersko prekmursko bučno olje” előállításához használt tökmagfajták nincsenek meghatározva. Ehhez a Cucurbita pepo tökfajta magjait használják. Csak egészséges, érett, sötétzöld, továbbá a káros elváltozásokra utaló bármilyen idegen íztől és szagtól mentes tökmagok használhatók. A „Štajersko prekmursko bučno olje” előállításához használt tökmagok ellenőrzése az alábbi fizikai-kémiai paraméterek alapján történik:

— szennyeződések megléte, legfeljebb 1 % lehet,

— nedvességtartalom, legfeljebb 9 % lehet,

— minimális olajtartalom: 40 %,

— a sérült (kopott, törött) magok maximális aránya: 15 %.

4.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A tökmagok feldolgozásának minden szakaszát – átvétel, tárolás, tisztítás, szárítás, őrlés, gyúrás, pirítás, sajtolás, ülepítés és minőség-ellenőrzés (fizikai-kémia vizsgálat és érzékszervi vizsgálat) – a földrajzi területen kell elvégezni.

4.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék csomagolására, szeletelésére, aprítására stb. vonatkozó külön szabályok*

—

4.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék jelölésére vonatkozó külön szabályok*

A „Štajersko prekmursko bučno olje” terméknek nyomonkövethetőnek kell lennie. Minden előállító jogosult a saját csomagolóanyagának és címkéjének használatára. Az oltalom alatt álló „Štajersko prekmursko bučno olje” elnevezést azonban fel kell tüntetni a címkén vagy máshol a csomagoláson, a származási országgal – amelyet az oltalom alatt álló elnevezéssel azonos látómezőben és betűméretben kell feltüntetni –, és az Unió szimbólumával együtt.

4.7. *A földrajzi terület tömör meghatározása*

A „Štajersko prekmursko bučno olje” tökmagolaj előállítási térségének határvonala Dravogradból indul, majd egészen Slovenj Gradec, Mislinja, Velenje (itt a főútvonallal esik egybe), Šoštanj, Mozirje, Nazarje, Vransko, Prebold, Zabukovica és Laško településekig húzódik. Innen továbbhalad a Savinja és a Száva folyók mentén Radeče, Sevnica, Krško és Brežice településeken keresztül Obrežjéig, majd a horvát határ mentén annak a magyar határral való találkozásáig, ezt követően a magyar határ mentén annak az osztrák határral való találkozásáig, hogy végül az osztrák határ mentén (a Karavankák vonalában) térjen vissza Dravogradba.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A földrajzi eredettel való ok-okozati kapcsolat a következőkön alapul:

☑ hírnév

☐ adott minőség

☐ a termék egyéb sajátosságai

A kapcsolat összefoglalása

A „Štajersko prekmursko bučno olje” a 4. pontban meghatározott földrajzi terület egyik speciális konyhaművészeti terméke. Alsó-Stájerországban (Štajerska) és a Muravidéken (Prekmurje) a tökmagolajgyártás hagyománynak számít, amint azt a Framban megalapított első tökmagolaj-sajtoló üzemről szóló írásos feljegyzések is tanúsítják (1750). A területen nagy mennyiségben kezdtek tökmagot termelni, aminek köszönhetően több kisipari tökmagolaj-előállító üzem is létesült a környéken (Slovenska Bistrica, Središče ob Dravi, Selo pri Pragerskem stb.). Albert Stigar 1904-ben alapított gyárat Slovenska Bistrican, amelyben a tökmagból kisipari módszerekkel állították elő az olajat. Nagy feldolgozóüzemek helyett csak a mezőgazdasági termelőkhöz tartozó kisüzemek találhatók a Muravidéken. Feri Vučak (Vadarci település, Goričko) is egy ilyen mezőgazdasági termelő. Immár 130 éves malmát/feldolgozóüzemét jelenleg már a család negyedik generációja üzemelteti. A „Štajersko prekmursko bučno olje” jó híre Szlovénián túl már más európai országokba, az Amerikai Egyesült Államokba, Ausztráliába, Oroszországba és egyéb helyekre is eljutott, amint azt az IFE07 elnevezésű londoni szakmai versenyen (The International Food & Drink Event) 2007-ben elnyert, a leginnovatívabb terméknek járó díj is jelzi.

Elektronikus (URL) hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://www.gov.si/assets/ministrstva/MKGP/PODROCJA/HRANA/SHEME-KAKOVOSTI/SPECIFIKACIJE-EVROPSKA-KOMISIJA/SPBO_POTRJ_SPEC_september_25.pdf